



## Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный отчет

8311-е заседание

Пятница, 13 июля 2018 года, 11 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Ског. . . . . (Швеция)

Члены:

Боливия (Многонациональное Государство) . . . . .	г-н Инчаусте Хордан
Китай . . . . .	г-н Яо Шаоцзюнь
Кот-д'Ивуар . . . . .	г-н Адом
Экваториальная Гвинея. . . . .	г-н Ндонг Мба
Эфиопия . . . . .	г-н Алему
Франция . . . . .	г-н Делаттр
Казахстан . . . . .	г-н Тумыш
Кувейт. . . . .	г-н аль-Отейби
Нидерланды . . . . .	г-н ван Остером
Перу . . . . .	г-н Меса-Куадра
Польша . . . . .	г-н Левицкий
Российская Федерация . . . . .	г-н Полянский
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии. . . . .	г-жа Пирс
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Хейли

## Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-22207 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



*Заседание открывается в 11 ч. 20 м.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Судана.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2018/693, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Совет готов приступить к голосованию по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Кот-д'Ивуар, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Франция, Казахстан, Кувейт, Нидерланды, Перу, Польша, Российская Федерация, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2429 (2018).

Я предоставляю слово представителю Судана.

**Г-н Мохамед** (Судан) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне выразить нашу благодарность и признательность всем членам Совета Безопасности за проявленное понимание и готовность принять консенсусом резолюцию 2429 (2018) о продлении мандата Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД). Мы взаимодействуем со всеми членами Совета с момента представления данного проекта резолюции Соединенным Королевством. Я хотел

бы еще раз поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Председателя Комиссии Африканского союза за рекомендации, сформулированные в их совместном докладе о будущем ЮНАМИД (S/2018/530) в соответствии с поручением Совета Безопасности.

Положение дел на местах в пяти штатах Дарфура в течение последнего периода не вызывает вопросов и не может не произвести впечатление. Во всех наших заявлениях и письмах в адрес Совета Безопасности и Генерального секретаря мы напоминали о том, что ситуация в Дарфуре остается безопасной и стабильной с 2015 года, и что гуманитарная ситуация полностью стабилизировалась. В нашей оценке обстановки в плане безопасности, а также гуманитарной и политической ситуации в Дарфуре мы руководствуемся не рядом документов, а исключительно реальным положением дел на местах, что было признано Советом во многих докладах, заявлениях Председателя, других источниках информации и в ходе поездок в регион.

Правительство Судана и все его ведомства признают важность предстоящего этапа миростроительства и укрепления стабильности в Дарфуре, направленного на восстановление разрушительных последствий многолетнего конфликта и социальной ткани общества. Это будет обеспечиваться посредством осуществления проектов в области развития, направленных на устранение коренных причин конфликта, с тем чтобы Дарфур мог вновь участвовать в развитии Судана. В этой связи мы призываем международное сообщество, действуя по линии всех его учреждений — Организации Объединенных Наций, государств-доноров, и других сторон — оказывать необходимую финансовую помощь и помощь в целях развития, с тем чтобы поддержать правительство Судана в максимально оперативном осуществлении этих планов. Мы подчеркиваем также, что правительство Судана преисполнено решимости и далее заниматься устранением последствий и пережитков конфликта, обеспечивать безопасность и восстанавливать государственную власть на всей территории Дарфура, с тем чтобы создать условия для миростроительства и укрепления стабильности.

Ситуация на местах в Дарфуре заметно улучшилась. Мы видим, что признаки этого улучшения находят отражение в соответствующих докладах

различных учреждений Организации Объединенных Наций и Комиссии Африканского союза, что получило подтверждение в ходе различных поездок в регион, в том числе членом Совета. Об этом говорит также факт исключения Судана из перечня стран, где имеют место нарушения в отношении детей, кроме того, это отражено в сводном докладе Генерального секретаря и Председателя Комиссии Африканского союза. Кульминацией всего этого стало сегодняшнее принятие резолюции 2429 (2018), которое мы приветствуем. Сегодня мы можем отметить это совместное достижение. Принятие этой резолюции вновь подтверждает, что жизнь в Дарфуре нормализуется после многих лет конфликта и что механизм работы ЮНАМИД успешно функционирует.

Правительство нашей страны играет ведущую роль в соответствии с нашей основной обязанностью за защиту наших граждан и нашего национального суверенитета. Это происходит в чрезвычайно сложных условиях, в том числе в условиях региональной напряженности, распространения смертоносного стрелкового оружия, торговли людьми и террористической деятельности. Я хотел бы заверить Совет в том, что правительство Судана готово продолжать сотрудничать с ЮНАМИД и другими структурами Организации Объединенных Наций в целях нормализации ситуации в Дарфуре.

Рад сообщить Вам, г-н Председатель, что осуществление резолюции, как мы уже сообщали, началось с момента заявления о полном прекращении огня, с которым президент Республики Судан выступил 12 июля. Кроме того, оно началось с положительной оценки, вынесенной вчера Комиссией по наблюдению за осуществлением Дохинского документа о мире в Дарфуре, в которую входит Судан, соседние страны и постоянные члены Совета Безопасности, а также партнеры по обеспечению мира, Секретариат Организации Объединенных Наций и региональные организации.

В заключение хочу сказать, что мы рады вновь подтвердить нашу глубокую благодарность и признательность всем нашим друзьям во всем мире. Мы искренне благодарны им за искреннюю, надежную и достойную всяческого уважения поддержку дела мира в Судане. Мы благодарим страны, с которыми мы наладили диалог – надеемся, он приведет к укреплению двусторонних отношений. Мы хотели бы также еще раз поблагодарить членов Совета.

Правительство Судана преисполнено решимости выполнить свое обязательство поддерживать мир в нашей стране, с нашими соседями и со всем остальным миром.

*Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.*